FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ DU

Province Ontario — District No. 130 North Waterloo — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Township of Wellesley — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jacob Runstedtler — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House / Famille, ménage ou institution.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in blast furnace", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans une scierie", "dans une fabrique de fer", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'un métier ou d'un emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour as employed by the former—Cents. / Taux de l'heure pour les heures employées à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age. College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans. Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
Dwellings. / Maisons.	Families, households or institutions. / Familles, ménages ou institutions.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
Line. / Ligne. 1	2																																					
1		" George	Wellesley	M	Son	S	Sept	1898	12	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	6	yes	yes	E			
2		" John	"	M	Son	S	Feb	1902	9	"			Scotch	Canadian	Presbyterian																	6	yes	yes	E			
3		" James	"	M	Son	S	Sept	1906	5	"			Scotch	Canadian	Presbyterian																	0r	0r	yes	E			
4	13	13 Kuhn Andrew	"	M	Head	M	Nov	1871	40	"			German	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
5		" Elma	"	F	Wife	M	April	1876	35	"			German	Canadian	Methodist	None	N G																					
6		" Mildred	"	F	daughter	S	Sept	1899	12	"			German	Canadian	Methodist		N G																					
7		" Jane	"	M	Son	S	Jan	1901	10	"			German	Canadian	Methodist		N G																					
8	14	14 Edward Clemens	"	M	Head	M	Jul	18		"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes										1000		20							
9		" Agnes	"	F	Wife	M	Jan	1863	48	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
10		" Albert	"	M	Son	S	Sept	1893	18	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 01			yes																		
11		" Emma	"	F	daughter	S	Jun	1896	13	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
12		" Rose	"	F	daughter	S	Mar	1898	13	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
13		" Edward	"	M	Son	S	Jul	1902	8	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
14	15	15 Bender Simon	"	M	Head	M	Feb	1884	27	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
15		" Frances	"	F	Wife	M	Sept	1886	24	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
16	16	16 Bender Adam	"	M	Head	M	Aug	1832	59	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes										1000		23							
17		" Rose	"	F	Wife	M	Oct	1832	59	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
18		" Matilda	"	F	Daughter	S	Mar	1870	21	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
19		" Edward	"	M	Son	S	Mar	1892	18	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 01			yes																		
20		" William	"	M	Son	S	Mar	1893	18	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 01			yes																		
21	17	17 Detrick Nicholas	"	M	Head	M	Oct	1873	37	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
22		" Theresa	"	F	Wife	M	Mar	1877	32	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
23		" Louis	"	F	Daughter	S	Mar	1886	25	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
24		" William	"	M	Son	S	June	1888	22	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00																					
25		" Alexander	"	M	Son	S	Mar	1894	17	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 01			yes																		
26	18	18 Detrick Louis	"	M	Head	M	Dec	1881	29	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
27		" Carline	"	F	Wife	M	Apr	1883	27	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
28		" Rosa	"	F	daughter	S	Jul	1908	2	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
29		" Lorette	"	F	daughter	S	Jan	1910	1	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
30		Lorenzo Clare	"	F	Domestic	S	Nov	1895	15	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
31	19	19 Schopp Theresa	"	F	Head	S	Mar	1873	38	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
32		" Alexander	"	M	Son	S	Apr	1893	18	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	no										35	12	1.5	1.65					
33		" Sarah	"	F	daughter	S	Apr	1895	15	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
34		" Elmer	"	M	Son	S	Nov	1902	8	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
35	20	20 Kaufman John	"	M	Head	M	Sept	1878	32	"			German	Canadian	R Catholic	Mason	1 0 0 00	M	M	no										20	60	2.00						
36		" Theresia	"	F	wife	M	June	1877	34	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
37		" Philomena	"	F	daughter	S	Jan	1908	3	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
38		Angelita	"	F	daughter	S	Oct	1909	1	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
39	21	21 Weiss Peter	"	M	Head	M	Aug	1847	64	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
40		" Margaret	"	F	Wife	M	Jan	1854	57	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
41		" Alexander	"	M	Son	S		1892	17	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 01			yes																		
42		" Anton	"	M	Son	S		1900	10	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
43	22	22 Forenek Robert	"	M	Head	M	Sept	1886	23	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
44		" Laura	"	F	Wife	M	Oct	1890	21	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
45		" Clemens	"	M	Son	S	Aug	1910	2	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					
46	23	23 Forenek Leo	"	M	Head	M	Aug	1884	26	"			German	Canadian	R Catholic	Farmer	0 0 0 00	M	M	yes																		
47		" Mary	"	F	Wife	M	Mar	1887	22	Nov Scotia	1907		French	Canadian	R Catholic	None	N G			yes										32	60	3.00						
48	24	24 Reidel Eugene	"	M	Head	M	Jan	1884	27	Ont			English	Canadian	R Catholic	Painter	1 6 1 2													32	60	3.00						
49		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Jun	1889	24	"			German	Canadian	R Catholic	None	N G																					
50		" Florence	"	F	daughter	S	Nov	1908	3	"			German	Canadian	R Catholic		N G																					